



CHAPITRE 10

CHAPTER 10

Loi modifiant la Loi de la Législature

An Act to amend the Legislature Act

[Sanctionnée le 5 juillet 1968]

[Assented to 5th July 1968]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Québec, enacts as follows:

S.R., c.
6, a. 106,
mod.

1. L'article 106 de la Loi de la Législature (Statuts refondus, 1964, chapitre 6), modifié par l'article 12 de la loi 13-14 Elizabeth II, chapitre 11, est de nouveau modifié:
a) en remplaçant, dans la quatrième ligne du paragraphe *a*, le mot « dix » par le mot « huit »;
b) en remplaçant, dans la troisième ligne du paragraphe *b*, le mot « dix » par le mot « huit ».

1. Section 106 of the Legislature Act (Revised Statutes, 1964, chapter 6), amended by section 12 of the act 13-14 Elizabeth II, chapter 11, is again amended:
(a) by replacing the word "ten" in the fourth line of sub-paragraph *a* by the word "eight";
(b) by replacing the word "ten" in the third line of sub-paragraph *b* by the word "eight".

Id., a.
109, mod.

2. L'article 109 de ladite loi, modifié par l'article 14 de la loi 13-14 Elizabeth II, chapitre 11, est de nouveau modifié:
a) en remplaçant, dans la quatrième ligne du premier alinéa, le mot « dix » par le mot « huit »;
b) en remplaçant, dans la deuxième ligne du deuxième alinéa, le mot « dix » par le mot « huit ».

2. Section 109 of the said act, amended by section 14 of the act 13-14 Elizabeth II, chapter 11, is again amended:
(a) by replacing the word "ten" in the fourth line of the first paragraph by the word "eight";
(b) by replacing the word "ten" in the third line of the second paragraph by the word "eight".

Id., a.
112, mod.

3. L'article 112 de ladite loi est modifié en retranchant le paragraphe *c*.

3. Section 112 of the said act is amended by striking out sub-paragraph *c*.

Id., a.
119, mod.

4. L'article 119 de ladite loi, modifié par l'article 15 de la loi 13-14 Elizabeth II, chapitre 11, est de nouveau modifié en remplaçant, dans la quatrième ligne du paragraphe 1, le mot « dix » par le mot « huit ».

4. Section 119 of the said act, amended by section 15 of the act 13-14 Elizabeth II, chapter 11, is again amended by replacing the word "ten" in the fourth line of subsection 1 by the word "eight".

Entrée en
vigueur.

5. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

5. This act shall come into force on the day of its sanction.